

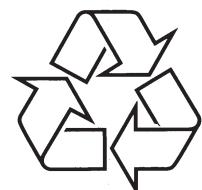
## Pārnēsājams DVD Atskaņotājs

Reģistrējet Jūsu preci un iegūstiet atbalstu  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**PET 716**

**PET 716S**

**PET 719**



Tiecieties ar Philips Internetā  
<http://www.philips.com>

Lietošanas instrukcija

## ATBRĪVOŠANĀS NO JŪSU VECĀ APRĪKOJUMA

Jūsu ierīce ir veidota un ražota ar augstas kvalitātes materiāliem no komponentēm, ko var pārstrādāt un lietot atkārtoti.

Ja šis pārsvitrotais riteņotās miskastes attēls ir pievienots ierīcei, tas nozīmē, ka ierīce atbilst Eiropas Direktīvai 2002/96/EC.

Lūdzam kļūt informētam par atsevišķas savākšanas punktiem elektriskajām un elektroniskajām precēm.

Lūdzam rīkoties saskaņā ar Jūsu vietējiem noteikumiem un neizmest Jūsu vecās ierīces kopā ar normāliem sadzīves atkritumiem. Pareiza atbrīvošanās no Jūsu vecajām ierīcēm palīdzēs izvairīties no iespējamām negatīvām sekām dabai un cilvēku veselībai.

Šī prece sevī ietver autortiesību aizsardzības tehnoloģiju, ko aizsargā US patenti. Šīs autortiesību aizsardzības tehnoloģijas lietošana ir jāsaskaņo ar Macrovision, un tā ir paredzēta tikai mājas un citai ierobežotai lietošanai, ja nav citādi saskaņots ar Macrovision. Apgrieztā mehānika un izjaukšana ir aizliegta.



## PIRMKLASĪGA LĀZERA IERĪCE

Šī ierīce atbilst Eiropas Savienības radio traucējumu prasībām.



Esiet atbildīgs  
Cieniet autortiesības

## TEHNISKI DATI

Izmēri	210 x 178 x 39 mm
Svars	0.79 kg
Strāvas padeve	Ieeja: 100-240V 50/60Hz 3.0A Izeja: DC 9V 1.0A
Strāvas patēriņš	9W
Darbināšanas temperatūru diapazons	0 – 45°C
Lāzera viļņa garums	650 nm
Video sistēma	PAL
Frekvenču veikspēja	20Hz ~ 20KHz ±1dB
Signāla/trokšņa attiecība	≥ 80dB
Audio traucējumi + trokšņi	≤ -80(1kHz)
Kanālu atšķirtība	≥ 80dB
Dinamiskais diapazons	≥ 80dB
Izeja	
Audio izeja (analogais audio)	Izejas līmenis: 2V ±10%
Pieslēguma pretestība	10 kΩ
Video izeja Izejas līmenis:	1Vp – p ±20%
Pieslēguma pretestība:	75 Ω

**PHILIPS** patur tiesības veikt dizaina un specifikāciju izmaiņas lai uzlabotu ierīci bez iepriekšēja brīdinājuma.

Modifikācijas neatļauj ražotājs un var liegt tiesības izmantot šo ierīci.

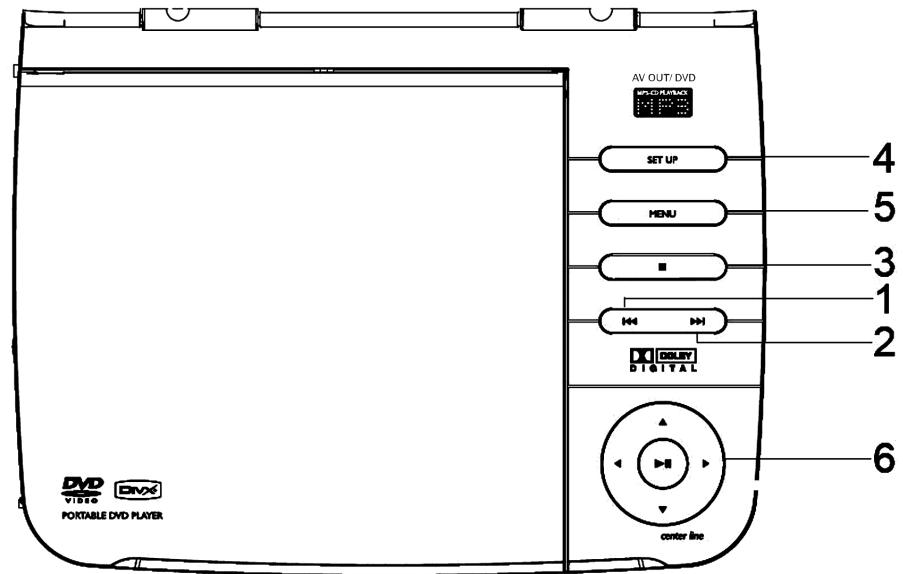
Visas tiesības rezervētas.

## FUNKCIJU PĀRSKATS

Apsveicam ar Jūsu pirkumu un laipni lūgti Philips!

Lai pilnībā izmantotu atbalstu, ko piedāvā Philips, reģistrējet Jūsu preci [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

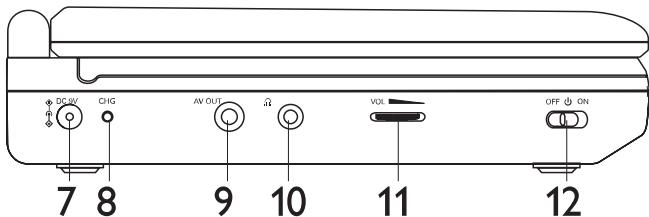
### Galvenās ierīces vadības



1. PREV .....Pārlecs uz iepriekšējo nodāļu, celiņu vai virsrakstu.
2. NEXT .....Pārlecs uz nākamo nodāļu, celiņu vai virsrakstu.
3. ■ .....Beidz atskanošanu.
4. AV OUT/DVD.....Pārslēdzas starp DVD un AV OUT (AV izejas) režīmiem.
5. MENU .....Parāda Izvēlnes lapu.
6. ▲, ▼, ◀, ▶ .....Navigācijai pa izvēlni.  
.....(◀ / ▶) meklē atpakaļ/uz priekšu pa disku ar dažādiem ātrumiem.  
▶|| .....Sāk vai iepauzē atskanošanu.  
.....Apstiprina izvēli.

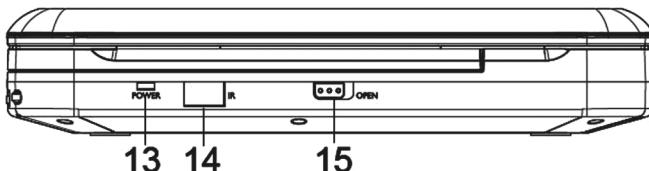
## FUNKCIJU PĀRSKATS

### Atskapotāja kreisā puse



7. **DC 9V** .....Strāvas padeves kontakts  
8. **CHG** .....Lādēšanas indikators.  
9. **AV OUT** .....Audio/Video izejas kontakts  
10. **VOL** .....Austiņu kontaktligzda.  
11. **VOL** .....Skāluma vadība.  
12. **OFF ON** .....Ieslēgšana/Izsleķšana

### Atskapotāja priekšpuse



13. **POWER** .....Ieslēgšanas indikators.  
14. **IR** .....Tālvadības sensors.  
15. **OPEN** .....Atver diska nodalījumu, lai ievietotu vai izņemtu disku.

## TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja izskatās, ka DVD-Video atskapotājam kaut kas nestrādā, vispirms caurskatiet šo sarakstu. Var būt kaut kas nav pamaniits.

### UZMANĪBU

*Nekādā gadījumā nemēģiniet labot ierīci paši, jo tas anulēs garantiju.*

*Ja rodas kļūda, pirms vest sistēmu uz labošanu, pārbaudiet zemāk pierakstītos punktus. Ja Jūs nevarat novērst problēmu sekojot šiem norādījumiem, sazinieties ar ierīces pārdevēju vai servisa centru.*

### Simptoms

#### Nav strāvas

- Pārbaudiet vai abi maiņstrāvas vada kontakti ir kārtīgi pieslēgti.
- Pārbaudiet, vai maiņstrāvas rozetē ir strāva, pieslēdzot tur citu ierīci.
- Pārbaudiet, vai bateriju iepakojums ir kārtīgi uzstādīts.
- Pārbaudiet, vai mašīnas adapteris ir kārtīgi pieslēgts.

#### Kropļots attēls

- Pārbaudiet, vai uz diska nav pirkstu nos piedumi un notīriet to ar mīkstu lupatu, tīrot no centra uz malām.
- Dažreiz var parādīties nelieli attēla traucējumi. Tā nav nepareiza darbība.

#### Pilnīgi kropļots attēls vai melnbalts attēls TV ekrānā

- PAL iestatījums var būt nepareizs. TV iestatījumam jāsakrīt ar atskapotāja iestatījumu.

#### Nav skaņas

- Pārbaudiet audio savienojumus. Ja Jūs lietojat HiFi pastiprinātāju, meģiniet citu skaņas avotu.

#### Disku nevar atskapot

- Pārliecieties, ka diska etiķete ir uz augšu.
- Notīriet disku.
- Pārbaudiet, vai disks nav ar defektu, ieliekot citu disku.

#### Atskapotājs nereāģē uz tālvadības pulsi

- Mērkējiet tālvadības pulsi tieši uz tālvadības pulsts sensoru atskapotāja priekšā. Noņemiet visus šķēršļus, kas var traucēt signālam. Pārbaudiet vai nomainiet baterijas.

#### Kropļots vai melnbalts attēls, atskapojot DVD

- Lietojiet tikai atbilstoši izmantojamajam TV formatētus diskus (PAL).

#### Atskapotājs nereāģē un nevienu vadības komandu atskapojot laikā

- Darbības neatļauj disks
- Skatīt instrukcijas diskā vāciņā

#### Atskapotājs ir uzsilis

- Kad atskapotājs tiek lietots ilgu laiku, virsma var uzkarst. Tas ir normāli.

#### Displejs kļūst tumšāks, kad tiek atvienota strāvas padeve

- Ierīce taupa strāvu, lai nodrošinātu ilgāku atskapojšanas laiku ar bateriju. Tas ir normāli. Regulējiet spilgtumu, izmantojot grozāmo spilgtuma regulētāju.

## IESTATĪŠANAS DARBĪBAS

### Video Setup page (Video iestatīšanas lapa)

Kad kursors iežimē šos iestatījumus, spiediet **ENTER**, lai:

Brightness izvēlas spilgtuma līmeni

Contrast izvēlas kontrasta līmeni

DivX(R) VOD iegūtu DivX ID priekš VOD

Spiediet **◀◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.

### Password setup page (paroles iestatīšanas lapa)

Kad kursors iežimē šos iestatījumus, spiediet **ENTER**, lai:

Password mainītu esošo paroli (standarta: 3308)

Spiediet **◀◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.

*Piezīme: Vecāku opcijas ir izvēlamas tikai tad, kad paroles režīms ir izslēgts.*

### Preference page (priekšrocību lapa)

Kad kursors iežimē šos iestatījumus, spiediet **ENTER**, lai:

AUDIO izvēlētos audio valodas iespējas

SUBTITLE izvēlētos subtitrų valodas iespējas

DISC MENU izvēlētos disku izvēlnes valodas iespējas

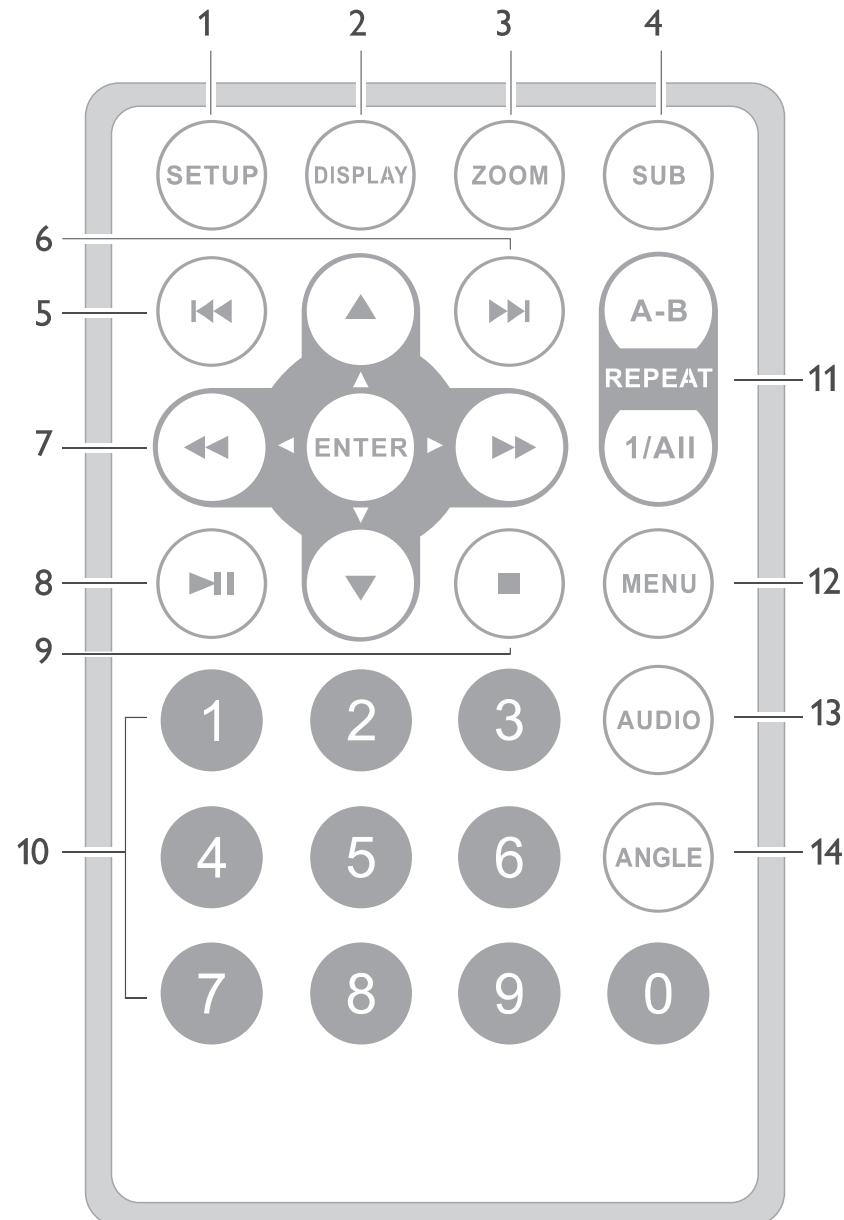
PARENTAL izvēlētos vecāku iespējas

DEFAULT atjaunotu rūpničas iestatījumus

Spiediet **◀◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.

## FUNKCIJU PĀRSKATS

### Tālvadības pults



## FUNKCIJU PĀRSKATS

### Tālvadības pults

1. **SETUP** .....Atver vai aizver sistēmas izvēlni.
2. **DISPLAY** .....Parāda informāciju TFT atskānošanas laikā.
3. **ZOOM** .....Palielinā vai samazina attēlu vai TFT aktīvo zīmējumu.
4. **SUB** .....Izvēlas subtītru valodu.
5. **◀◀** .....Pārlec uz iepriekšējo nodaļu, celiņu vai virsrakstu.
6. **▶▶** .....Pārlec uz nākamo nodaļu, celiņu vai virsrakstu.
7. **▲, ▼, ◀◀, ▶▶** .....Navigācija pa izvēlni.  
.....(◀◀ / ▶▶) meklē atpakaļ/uz priekšu pa disku ar dažadiem ātrumiem.
- ENTER** .....Apstiprina izvēli.
8. **▶▶** .....Sāk vai iepauzē atskānošanu.
9. **■** .....Beidz atskānošanu.
10. **0-9** .....Ciparu tastatūra.
11. **REPEAT 1/ALL** .....Atkārto nodaļu/celiņu/virsrakstu.  
**A-B** .....Atkārtoti atskāno noteiktu diska daļu.
12. **MENU** .....Atver vai aizver diska satura izvēlni.
13. **AUDIO** .....Izvēlas audio valodu, atskāpojot DVD disku, vai izvēlas audio režīmu (Stereo, Mono-kreiso vai Mono-labo), atskāpojot VCD/CD disku.
14. **ANGLE** .....Izvēlas DVD kameras leņķi.

## IESTATĪŠANAS DARBĪBAS

Lai pavairotu Jūsu atskānošanas pieredzi, lietojet **SETUP** (iestatīšanu), lai noregulētu Jūsu iestatījumus.

Spiediet taustiņus **▲, ▼, ◀◀, ▶▶**, lai iezīmētu Jūsu izvēli un spiediet **ENTER**.

1. Spiediet taustiņu **SETUP**. Tieks parādīts funkciju saraksts.
2. Spiediet taustiņus **▲ ▼**, lai iezīmētu Jūsu izvēli.

Kad kursors iezīmē šos iestatījumus, spiediet **ENTER**, lai:

General Setup Page	izvēlētos displeja un citas iespējas
Video Setup Page	izvēlētos video iespējas
Password Setup Page	izvēlētos paroles iespējas
Preference Page	izvēlētos atskānošanas priekšrocības
Exit	izslēgtu sistēmas izvēlni

3. Spiediet **◀◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.
4. Spiediet **SETUP**, lai izslēgtu iestatījumu izvēlni.

### General setup page (vispārējas iestatīšanas lapa)

Kad kursors iezīmē šos iestatījumus, spiediet **ENTER**, lai:

TV Display	izvēlētos displeja attiecību
Angle Mark	izvēlētos leņķa atzīmes displeja iespējas
OSD Language	izvēlētos displeja-uz-ekrāna valodu
Screen Saver	izvēlētos ekrāna saudzētāja iespējas
Last Memory	izvēlētos pēdējās atskānošanas atmiņas iespējas

Spiediet **◀◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.

*Piezīme: Pirms taustiņu **▲, ▼** lietošanas, lai izvēlētos vajadzīgo leņķa atzīmi, pārliecinieties, ka disks ir ierakstīts ar leņķa atzīmi un ka Jūs esat iespējojuši leņķa atzīmes iespēju sistēmas izvēlnē.*

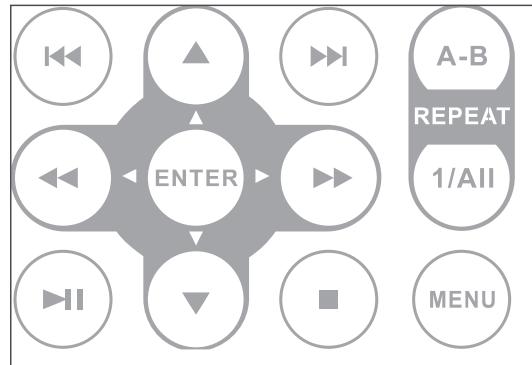
### UZMANĪBU

*Vadību vai regulējumu lietošana vai procedūru veikšana citu, kā šeit norādīto var novēst pie bīstamas radiācijas noplūdes vai citas nedrošas darbības.*

## ĪPAŠAS DVD FUNKCIJAS

### Virsraksta atskānošana

- Spiediet taustiņu **MENU**, lai atvērtu diskas virsraksta izvēlni.
- Spiediet taustiņus **◀◀▶▶▲▼** vai **ciparu taustiņus (0-9)**, lai izvēlētos atskānošanas iespēju.
- Spiediet taustiņu **ENTER** lai apstiprinātu.



## IEVADS

### Jūsu portatīvais DVD atskānotājs

Jūsu portatīvais DVD atskānotājs atskāpo digitālos video diskus, kas atbilst vispārējam DVD Video standartam. Ar to Jūs varēsiet izbaudīt pilna garuma filmas ar patiesku kino attēlu kvalitāti un stereo vai daudzkanālu skaņu (atkārībā no diska un Jūsu atskānotāja iestājumiem).

DVD-Video unikālās funkcijas, kā skaņas celiņa izvēle un subtitru valodas, un dažādi kameru leņķi (arī atkarīgi no diska), tas viss ir iekļauts.

Vēl vairāk, vecāku atslēga ļauj Jums izlemt, kurus diskus Jūsu bērni varēs redzēt. Jūs atklāsiet, ka Jūsu atskānotāju ir ievērojami viegli lietot, izmantojot displeju-Uz-Ekrāna un atskānotāja displeju kombinācijā ar tālvadības pulti.

### Izpakošana

Vispirms pārbaudiet un atpazīstiet iepakojuma saturu pēc zemāk esošā saraksta:

- Portatīvs DVD atskānotājs
- Mašīnas adapteris (12V)
- Lietošanas pamācība
- Maiņstrāvas adapteris, DSA-9W-09 F (DVE) vai AY4132 (PHILIPS)
- Tālvadības pults
- Audio / Video vads
- Garantija

### Novietojums

- Novietojiet atskānotāju uz cetas, plakanas virsmas.
- Nepakļaujiet atskānotāju mājas apsildīšanas aprīkojuma karstumam un tiešai saules gaismai.
- Ja atskānotājs nevar pareizi nolasīt CD/DVD diskus, mēģiniet izmantot plaši pieejamos tīrošos diskus, lai notīrītu lēcu, pirms vest atskānotāju uz labošanu. Citas tīrišanas metodes var iznīcināt lēcu.
- Vienmēr turiet diskas nodalījumu aizvērtu, lai izvairītos no putekļu nosēšanās uz lēcas.
- Ja atskānotājs tiek ātri pārvietots no aukstām telpām uz siltām, lēca var aizsvīst. Tad nevar atskāpot diskus. Atstājiet atskānotāju siltās telpās, līdz mitrums izgaro.

## Par lebūvēto Pārlādējamo Bateriju

### Drošības nosacījumi, kas attiecas uz baterijas pārlādēšanu

1. Tiklīdz baterija ir pilnībā izlādēta, nekavējoties uzlādējiet to (neatkarīgi no tā, vai plānojat to lietot vai nē), lai maksimāli paildzinātu baterijas mūžu. Kad uzlādes līmenis ir zems, baterijas ikona tiks parādīta TFT augšējā kreisajā stūrī, lai Jūs brīdinātu.
2. Lai lādētu bateriju, pieslēdziet šo DVD atskanotāju tieši maiņstrāvai un iedegsies lādēšanas indikators.

### Jūsu pārlādējamo bateriju lietošana un apkope

1. Pārliecinieties, ka vienmēr lietojat tikai ar atskanotāju komplektā iekļauto maiņstrāvas adapteri, lai lādētu Jūsu baterijas.
2. Pārlādēšanas efektivitāte pazemināsies, ja apkārtējās vides temperatūra nokrit zem 10°C vai pārsniedz 35°C.
3. Pilnībā pielādētas baterijas darba laiks ar DVD atskanotājam pieslēgtām austiņām ir aptuveni 2 stundas.

## Atskanojamie disku formāti

Papildus DVD-Video diskiem, Jūs varat atskanot arī visus Video CD un audio CD (tai skaitā CD±R, CD±RW, DVD±R un DVD±RW).

### DVD-Video

Atkarībā no diskā satura (filma, video klipi, seriāli, utt.), šiem diskiem var būt viens vai vairāki virsraksti, katram virsrakstam var būt viena vai vairākas nodalas. Lai piekļūšana būtu viegla un saprotama, Jūsu atskanotājs ļauj Jums pārvietoties starp Virsrakstiem, kā arī starp nodalām.



### CD ar JPEG failiem

Uz šī atskanotāja Jūs varat skatīt arī nekustīgus JPEG attēlus.

### Video CD

Atkarībā no diskā satura (filma, video klipi, seriāli, utt.), šiem diskiem var būt viens vai vairāki celiņi, katram celiņam var būt viens vai vairāki indeksi. Lai piekļūšana būtu viegla un saprotama, Jūsu atskanotājs ļauj Jums pārvietoties starp Celiņiem, kā arī starp indeksiem.



### Audio CD / MP3 CD

Audio CD / MP3 CD satur tikai mūzikas celiņus. Jūs tos varat atskanot tradicionālā veidā, izmantojot stereo sistēmu un taustiņus uz tālvadības pulsa un/vai galvenās ierīces, vai izmantojot TV un displeju-Uz-Ekrāna (OSD).



### Par DivX

DivX ir populāra mediju tehnoloģija, ko izveidojuši DivX, Inc. DivX mediju faili satur augsti saspilstu video ar augstu vizuālo kvalitāti, kas saglabājas pie relatīvi maza faila izmēra. DivX faili var sevi iekļaut arī papildus mediju funkcijas, kā izvēlnes, subtitrus, alternatīvos audio celiņus. Daudzi DivX mediju faili ir lejupielādējami tiešsaistē un Jūs varat izveidot paši savus, izmantojot savu personīgo saturu un viegli lietojamus rīkus no DivX.com.



## ĪPAŠAS DVD FUNKCIJAS

DVD-Video disku satura skatīšanās: **MENU**.

Uz diska var būt iekļautas izvēlnes virsrakstu un nodalju izvēlei.

DVD izvēlnes funkcija ļauj Jums veikt izvēli no šīm izvēlnēm. Spiediet attiecīgo ciparu taustiņu; vai lietojiet taustiņus ▲, ▼, ◀◀, ▶▶, lai iezīmētu Jūsu izvēli un spiediet **ENTER**.



### Diska izvēlne

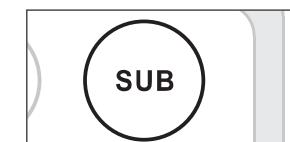
Spiediet taustiņu **MENU**. Izvēlne var parādīt, piemēram, kameras leņķu, runas valodu un subtitru iespējas, kā arī nodalas, kas atrodas zem virsraksta.



### Valodas maiņa

Spiediet taustiņu **AUDIO**. Ja pašreizējam diskam ir dažādu valodu iespējas, tās parādās ekrānā.

Atkārtoti spiediet taustiņu **AUDIO**, līdz sasniedzat vajadzīgo valodas iespēju.



### Subtitri

Spiediet taustiņu **SUB** (subtitri). Ja pašreizējam diskam ir dažādu subtitru iespējas, tās parādās ekrānā.

Atkārtoti spiediet taustiņu **SUB**, līdz sasniedzat vajadzīgo subtitru iespēju.

#### ✓ PADOMS

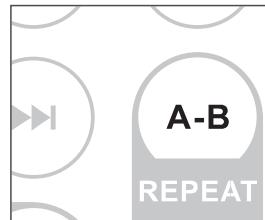
Divas augstāk minētās funkcijas ir atkarīgas no tā, vai disks satur jebkādas valodas vai subtitru iespējas.

## VISPĀRĒJAS FUNKCIJAS

### Atkārtošana A-B

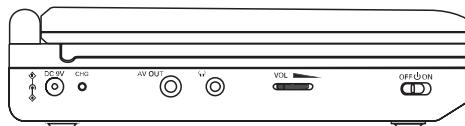
Lai atkārtotu daļu no virsraksta:

- Jūsu izvēlētajā sākuma punktā spiediet **A-B**.
- Ekrānā parādās  **A**.
- Jūsu izvēlētajā beigu punktā vēlreiz spiediet **A-B**.
- Ekrānā parādās  **AB** un sākas daļas atkārtota atskānošana.
- Lai turpinātu normālu atskānošanu, spiediet **A-B**.



### Skaļuma vadība

- Lietojiet rotējošo slēdzi ierīces kreisajā pusē, lai palielinātu vai samazinātu atskānošanas skaļumu.



### Displejs

Atkārtoti spiediet taustiņu **DISPLAY** uz tālvadības pulta, izvēlētos no sekojošām displeja iespējām:

DVD	CD/VCD	DivX
X1 Virsraksta patēriņtais	Dziesmas patēriņtais	Dziesmas patēriņtais
X2 Virsraksta atlikušais	Dziesmas atlikušais	Dziesmas atlikušais
X3 Nodaļas patēriņtais	Kopējais patēriņtais	Izslēgt displeju
X4 Nodaļas atlikušais	Kopējais atlikušais	
X5 Izslēgt displeju	Izslēgt displeju	

### ✓ PADOMS

JPEG darbību laikā, šī taustiņa nospiešana ļauj Jums izvēlēties no 17 slīdrādes režīmiem.

## VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### Strāvas avoti

Šī ierīce darbojas, izmantojot komplektā iekļauto maiņstrāvas adapteri vai mašīnas adapteri.

- Pārliecīgieties, ka maiņstrāvas adaptiera ieejas voltāža ir tāda pati kā vietējā voltāža. Citādāk, maiņstrāvas adapteris var tikt bojāts.
- Lai izvairītos no elektrošoka, neaizieciet maiņstrāvas adapteri ar slāpjām rokām.
- Pieslēdzoties mašīnas adapterim (pie cigarešu aizdedzināmā), pārliecīgieties, ka adaptiera ieejas voltāža atbilst mašīnas voltāzai.
- Ja ierīce netiks izmantota ilgu laiku, atvienojiet maiņstrāvas adapteri no kontakta un noņemiet bateriju iepakojumu.
- Turiet kontaktākāku, lai atvienotu maiņstrāvas adapteri. Neraujiet aiz vada.

### Drošība un apkope

- Neizjauciet ierīci, jo läzera starī ir bīstami Jūsu acīm. Jebkādu apkopi jāveic kvalificētam servisa personālam.
- Ja ierīcē nokļūst šķidrums vai kādi priekšmeti, atslēdziet strāvu, izraujot maiņstrāvas adapteri.
- Esiet uzmanīgi, nenometiet ierīci un nepakļaujiet to triecieniem, jo tādējādi var rasties darbības traucējumi.
- Svarīgi (modeliem ar komplektā iekļautām austiņām): Philips garantē tikai ar modeļi sniegtā austiņu saderību ar to audio atskapotāja maksimālo skaļas jaudu, ko nosaka regulējošas sastāvdaļas. Ja austiņas vajag mainīt, mēs iesakām Jums sazināties ar ierīces pārdevēju, lai pasūtītu modeli, identisku oriģinālajam, ko piedāvā Philips.
- Satiksme drošība: nelietojiet ierīci braucot ar auto vai velosipēdu, jo tas var radīt satiksmes negadījumu.
- Nepakļaujiet ierīci pārmērīgam karstumam, ko rada sildīšanas aprīkojums vai tieša saules gaisma.
- Šī ierīce nav ūdens izturīga: nepieļaujiet atskapotāja iemērkšanu ūdenī. Ūdens iekļūšana atskapotājā var radīt nopietrus bojājumus.
- Nelietojiet tīrišanas līdzekļus kas satur alkoholu, amonjaku, benzīnu vai abrazīvus, jo tie var bojāt atskapotāju.
- Ierīci nedrīkst pakļaut pilieniem vai šķakstiem. Nenovietojiet nekādus bīstamības avotus uz ierīces (piem., priekšmetus pilnus ar ūdeni, aizdedzinātas sveces)
- Nepieskarieties lēcī!
- Pārmērīgs skaļas spiediens no austiņām var bojāt Jūsu dzirdi.
- Bateriju nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, kā tieša saules gaisma, uguns vai līdzīgi.

*Piezīme: Ja atskapotājs tiek lietots ilgu laiku, tā virsma būs uzsilusi. Tas ir normāli.*

## VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### Dzirdes drošība

#### Klausieties vidējā skālumā.

- Austiņu lietošana lielā skālumā var bojāt Jūsu dzirdi. Šī prece var radīt skaņas decibelu diapazonā, kas var radīt dzirdes zudumu normālai personai, pat ja pakļaut šai skaņai mazāk kā minūti. Augstākie decibelu diapazoni tiek piedāvāti tiem, kam jau var būt dzirdes zudumi.
- Skaņa var būt maldinoša. Dažreiz Jūsu dzirdes "komforta līmenis" adaptējas augstākiem skaņas līmeņiem. Tādēļ, pēc ilgākas klausīšanās, tas, kas izklausās "normāli", var patiesībā būt skaļi un traumējoši Jūsu dzirdei. Lai nodrošinātos pret šo, iestatiet Jūsu skālumu uz drošu līmeni, pirms Jūsu dzirde adaptējas un atstājiet to tādā līmenī.



#### Lai noteiktu drošu skāluma līmeni:

- Iestatiet Jūsu skāluma līmeni uz zemu.
- Lēnām palieliniet skaņas līmeni, līdz Jūs to dzirdat komfortabli un skaidri, bez traucējumiem.

#### Klausieties saprātīgus laika periodus:

- Paildzināta pakļaušana skaņai, pat normālā "drošā" līmenī, var izraisīt klausīšanās zudumus.
- Pārliecinieties, ka lietojat Jūsu aprīkojumu saprātīgi un veiciet piemērotus pārtraukumus.

#### Pārliecinieties, ka tiek ievēroti sekojoši padomi, lietojot austiņas.

- Klausieties saprātīgā skālumā saprātīgus laika periodus.
- Esiet uzmanīgi, lai neregulētu skālumu, kad adaptējas Jūsu dzirde.
- Nepalieliniet skālumu tik augstu, ka Jūs nedzirdat, kas notiek ap Jums.
- Jums jābūt piesardzīgiem vai uz laiku jābeidz lietot ierīci potenciāli bīstamās situācijās.
- Nelietojiet austiņas, darbinot motorizētu transporta līdzekli, braucot ar velosipēdu, skrūvdēli, utt.; tas var radīt satiksmes negadījuma iespēju un ir nelegāli daudzās valstīs.

## VISPĀRĒJAS FUNKCIJAS

### Audio izejas maiņa (VCD/CD)

Atkārtoti spiediet taustiņu **AUDIO** sekojošām audio iespējām.

- |     |               |
|-----|---------------|
| X 1 | Mono kreisais |
| x 2 | Mono labais   |
| X 3 | Stereo        |



#### ✓ PADOMS

Šīs taustiņš tiek lietots, lai izvēlētos audio valodas DVD atskanošanas laikā.

### Palielināšana

Palielināšanas funkcija ļauj Jums palielināt video attēlu un pārvietoties pa palielināto video attēlu.

Atkārtoti spiediet taustiņu **ZOOM** (palielināšana), lai izvēlētos no sekojošām palielināšanas iespējām.

- |                   |         |
|-------------------|---------|
| palielinājums x 1 | 2 x     |
| palielinājums x 2 | 3 x     |
| palielinājums x 3 | 4 x     |
| palielinājums x 4 | normāli |



#### ✓ PADOMS

JPEG darbību laikā, secība ir 100%, 125%, 150%, 200%, 50%, 75% un normāli.

### Atkārtošana

Atkārtoti spiediet taustiņu **REPEAT 1/ALL** (atkārtot 1/visu) sekojošām atkārtošanas iespējām:

	DVD darbības	MP3 darbības	CD darbības	JPEG/DivX darbības
X1	Atkārto nodalju	Atkārto vienu	Atkārto celiņu	Atkārto vienu
X2	Atkārto virsrakstu	Atkārto direktoriiju	Atkārto visu	Atkārto visu
X3	Atkārto visu	Atceļ atkārtošanu	Atceļ atkārtošanu	Atceļ atkārtošanu
X4	Atceļ atkārtošanu			

#### ✓ PADOMS

Atkārtošanas funkcija ir pieejama arī JPEG. Darbības var atšķirties, atkarībā no atskanojamā medija.

## VISPĀRĒJAS FUNKCIJAS

### Pāriešana uz citu virsrakstu/celiņu/nodaļu

Ja diskam ir vairāk kā viens virsraksts, Jūs varat pāriet uz citu virsrakstu/celiņu/nodaļu sekojoši:

- Atskanošanas laikā īsi nospiediet taustiņu **►►**, lai izvēlētos nākamo virsrakstu/celiņu/nodaļu.
- Atskanošanas laikā īsi nospiediet taustiņu **◀◀**, lai izvēlētos iepriekšējo virsrakstu/celiņu/nodaļu.
- Lai izvēlētos tieši jebkuru virsrakstu, celiņu vai nodaļu, ievadiet attiecīgo numuru, izmantojot ciparu taustiņus (0-9).

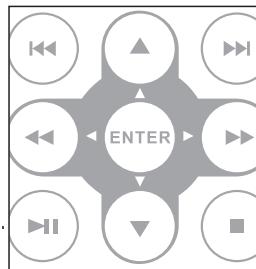


### Meklēšana

Atkārtoti spiediet taustiņu **►►**, lai izvēlētos starp sekojošām meklēšanas uz priekšu iespējām:

Atkārtoti spiediet taustiņu **◀◀**, lai izvēlētos starp sekojošām meklēšanas atpakaļ iespējām:

◀◀	►►
2 x atpakaļ	2 x uz priekšu
4 x atpakaļ	4 x uz priekšu
8 x atpakaļ	8 x uz priekšu
16 x atpakaļ	16 x uz priekšu
32 x atpakaļ	32 x uz priekšu
normāls ātrums	normāls ātrums

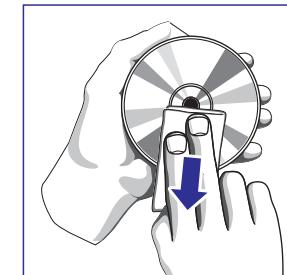


Spiediet **ENTER** vai **►||**, lai turpinātu normālu atskanošanu.

## VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### Rūpes par diskiem

- Nelīmējiet pie diskiem papīru vai līmlentu.
- Neturiet disku tiešā saules gaismā vai pie siltuma avotiem.
- Pēc atskanošanas, novietojiet disku diska vāciņā.
- Lai tīrītu, slaukiet no centra uz ārmalu ar mīkstu, kokvilnu nesaturošu, tīru lupatu.



### Par darbošanos ar Šķidro Kristālu Displeja (LCD) ekrānu

LCD tiek ražots, izmantojot augstas precizitātes tehnoloģiju. Tomēr, Jūs varat redzēt nelielus melnus punktus un/vai spilgtus punktus (sarkanu, zilu, zaļu), kas reizēm parādās LCD. Tas ir normāls ražošanas procesa rezultāts un nenorāda uz nepareizu darbību.

### Informācija par dabas aizsardzību

Mēs esam samazinājuši iepakojumu līdz minimumam, padarot to viegli sadalāmu atsevišķos materiālos: kartons, PS, PE un PET.

Jūsu ierīce sastāv no materiāla, ko var atkārtoti izmantot, ja izjaukšanu veikusi specializēta firma. Lūdzam apzināt vietējos noteikumus par atbrīvošanos no iepakojuma, tukšām baterijām un veca aprīkojuma.

### Informācija par autortiesībām

“DivX, DivX” Sertificēti un asociēti logo ir DivX, Inc., zīmoli un tiek lietoti ar licenci.

Visu citu marku un produktu nosaukumi ir to attiecīgo firmu un organizāciju preču zīmes.

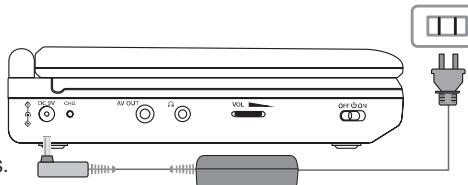
Neautorizēta jebkādu no interneta lejupielādētu vai no CD/VCD/DVD ierakstītu ierakstu kopēšana ir autortiesību un starptautisko noteikumu pārkāpums.

## SAGATAVOŠANĀS

### Strāvas padeve

#### AC/DC adaptera lietošana

Izslēdziet atskanotāju, pirms pieslēgt komplektā iekļauto adapteri atskanotājam un strāvas rozetei (kā parādīts). Atskanotāju Jāizslēdz, kad baterija lādējas.



#### ✓ PADOMS

Lai izvairītos no atskanotāja bojājumiem, pirms maiņstrāvas adaptera atvienošanas vai pieslēgšanas, izslēdziet ierīci.

#### Mašīnas adaptera lietošana

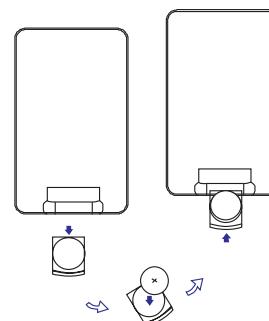
Pieslēdziet komplektā iekļauto mašīnas adapteri ierīcei un mašīnas cigarešu aizdedzinātāja kontaktam.

#### ✓ PADOMS

- Lai izvairītos no atskanotāja bojājumiem, pirms adaptera atvienošanas vai pieslēgšanas izslēdziet ierīci.
- Pieslēdzoties ar mašīnas adapteri (cigarešu aizdedzināmo), pārliecinieties, ka adaptera ieejas voltāža atbilst mašīnas voltāzai.
- Pārliecinieties, ka temperatūra ir zem 35°C, kad DVD atskanotājs ir pieslēgts automašīnās līdzstrāvai 16.0V.

#### Jūsu Tālvadības pults ieslēgšana

- Atveriet bateriju nodalījumu. Noņemiet aizsargājošo plastmasas plāksnīti (tikai pirmo reizi lietojot).
- Ievietojiet 1 litija 3V bateriju, CR2025 tipa, tad aizveriet baterijas nodalījumu.



#### UZMANĪBU

- Baterijas satur kīmiskas vielas, tāpēc no tām jāatbrīvojas pareizi.
- Eksplozijas risks, ja baterija tiek nepareizi nomainīta. Nomainiet tikai ar tādām pašām vai ekvivalenta tipa baterijām.
- Nepareiza bateriju lietošana var radīt īssavienojumu un bojāt baterijas nodalījumu (korozija) vai bateriju.

## PAMATFUNKCIJAS

### MP3-CD atskanošana

MP3-CD ir pieejamas sekojošas atskanošanas funkcijas. Lūdzam skatīt attiecīgās nodalas, lai iegūtu papildus informāciju.

Skajuma vadība, celiņu pārlekšana, meklēšana, atkārtošana, sajauktā secība, utt.

Spiediet taustiņus ▲, ▼, lai iezīmētu izvēlēto mūzikas direktoriju. Spiediet ENTER, lai atskanotu.

### JPEG disku atskanošana

Spiediet taustiņus ▲, ▼, ▶◀, ▶▶, lai iezīmētu izvēlēto attēlu direktoriju. Spiediet ENTER. Atskanotājs automātiski pārslēgsies slīdošo attēlu režīmā.

Atskanošanas laikā Jūs varat:

- Spiediet ▲, ▼, ▶◀, ▶▶, lai pagrieztu attēlu.
- Spiediet ▲, lai apgrieztu vertikāli.
- Spiediet ▼, lai apgrieztu horizontāli.
- Spiediet taustiņu MENU, lai atgrieztos direktorijas parādišanas ekrānā.
- Spiediet ■, lai parādītu grupas sīktēlus.
- Spiediet ▲, ▼, ▶◀, ▶▶, lai iezīmētu sīktēlu un piekļūtu funkcijām-uz-ekrāna.
- Atkārtoti spiediet taustiņu ZOOM, lai parādītu attēlu ar dažadiem mērogiem.
- Spiediet ▲, ▼, ▶◀, ▶▶, lai apskatītu palielināto attēlu (tikai palielinātam attēlam).

*Piezīme: Ja nav noteikts savādāk, visas aprakstītās darbības ir veicamas ar tālvadības pulti.*

## PAMATFUNKCIJAS

### DVD diska atskānošana

Pēc ieslēgšanas, diska ieviešanas un diska nodalījuma aizvēršanas, atskānošana sākas automātiski. Ekrāns parāda ievietotā diska tipu. Disks var Jums jautāt izvēlēties punktu no izvēlnes. Spiediet taustiņus **▲**, **▼**, **◀◀**, **▶▶**, lai izvēlētu izvēli un spiediet **ENTER**.

*Piezīme: Tā kā parasti DVD filmas dažādos pasaules reģionos tiek izlaistas dažādos laikos, visiem atskānotājiem ir reģionu kodi un diskiem ir iespējams reģiona kods. Ja Jūs ievietojet disku ar citu reģiona kodu kā Jūsu atskānotājam, Jūs uz ekrāna redzēsiet reģiona koda paziņojumu. Disks netiks atskāpots un to jāņem ārā.*

### Audio vai Video CD diska atskānošana

- Pēc ieslēgšanas, diska ieviešanas un diska nodalījuma aizvēršanas, atskānošana sākas automātiski. Ekrāns parāda ievietotā diska tipu, kā arī informāciju par diska saturu.
- Atskānojot VCD diskus ar MTV/Karaoke, spiediet ciparu taustiņus (0-9), lai izvēlētos celiņu un spiediet **▶▶** vai **ENTER**, lai atskānotu celiņu. Spiediet taustiņu **MENU**, lai atgriezties izvēles izvēlinē.

### DivX diska atskānošana

- Schneider sniedz Jums DivX(R) VOD (Video-uz-pieprasījuma) reģistrācijas kodu, kas lauj Jums iznomāt vai iegādāties video, izmantojot DivX(R) VOD pakalpojumu. Papildus informācijai, skatīt [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).
- Izvēlieties DivX(R) VOD Video iestatīšanas lapā.
- Parādīsies reģistrācijas kods.
- Lietojet reģistrācijas kodu, lai iegādātos vai iznomātu video no DivX(R) VOD pakalpojuma sniedzēja [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Sekojiet norādījumiem un lejupielādējet video uz CD-R, lai atskānotu uz šī DVD atskānotāja.

#### ✓ PADOMS

No DivX(R) VOD lejupielādētos video var atskānot tikai uz šī DVD atskānotāja.

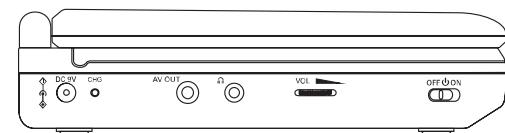
## SAGATAVOŠANĀS

Izņemiet bateriju, ja tālvadības pulks netiks lietota ilgu laiku.

### Savienojumi

#### Austiņu pieslēgšana

- Pieslēdziet austiņas Jūsu ierīces kontaktam **CH1**.

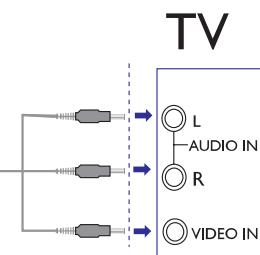
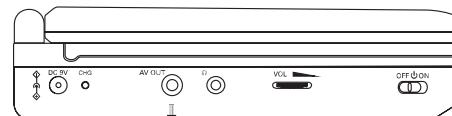


#### Papildus aprīkojuma pieslēgšana

- Pirms jebkāda aprīkojuma pieslēgšanas, izslēdziet ierīci.
- Jūs varat pieslēgt atskānotāju pie TV vai pastiprinātāja, lai izbaudītu DVD vai karaoke.

#### AV OUT (AV izeja)

Pieslēdziet vajadzīgo ierīci pie šī kontakta (DVD režīmā nav nepieciešama iestatīšana).



### Par šo lietošanas pamācību

Šī lietošanas pamācība sniedz pamatinstrukcijas par šī DVD atskanotāja darbināšanu. Tomēr, daži DVD tiek veidoti veidā, kas prasa īpašas darbības vai atļauj tikai noteiktas darbības atskanšanas laikā. Šajos gadījumos atskanotājs var nereagēt uz visām vadības komandām. Ja tā notiek, lūdzam skatīt diska vāciņā atrodamās instrukcijas. Ja ekrānā parādās , darbību neļauj atskanotājs vai disks.

### Tālvadības pults darbība

- Ja nav noteikts savādāk, visas darbības var veikt, izmantojot tālvadības pulti. Viemēr tēmējiet tālvadības pulti tieši uz atskanotāju, pārliecinoties, ka infrasarkanā stara ceļā nav šķēršļi.
- Ja ir atbilstoši taustiņi uz galvenās ierīces, tie arī var tikt izmantoti.

### Izvēlnes lietošana

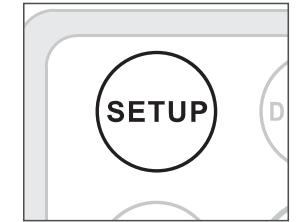
- Jūsu atskanotājam ir intuitīva izvēlnes navigācijas sistēma, lai palīdzētu Jums pie dažādiem iestatījumiem un darbībām.
- Lietojiet funkciju taustiņus, lai ieslēgtu / izslēgtu noteiktas darbības.
- Spiediet , , , , lai pārvietotos pa izvēlnēm.
- Spiediet taustiņu **ENTER**, lai apstiprinātu Jūsu izvēli.

### Ieslēgšana Displeja-uz-ekrāna valodas iestatīšanai

Standarta Displeja-uz-ekrāna valoda ir Anglu. Kā Displeja-uz-ekrāna valodu Jūs varat izvēlties no Angļu, Franču, Spāņu, Vācu, Portugāļu.

Reģions	Displeja-uz-ekrāna valodas iespējas
Dienvidamerika	Angļu, Franču, Vācu

- Pārbīdiet **ieslēgšanas slēdzi** pozīcijā **ON** (ieslēgts), lai ieslēgtu atskanotāju.
- Spiediet taustiņu **SET UP** (iestatīšana), lai atvērtu iestatīšanas izvēlni.
- Izvēlieties punktu **General Setup Page** (vispārējas iestatīšanas lapa) un spiediet **ENTER**.
- Ritiniet un izvēlieties punktu **OSD Language** (Displeja-uz-ekrāna valoda) un spiediet , lai izvēlētos no valodas iespējām.
- Izvēlieties Jums vajadzīgo valodu un spiediet **ENTER**.



### Disku ievietošana un ieslēgšana

- Spiediet taustiņu **OPEN** (atvērt), lai atvērtu diska nodalījumu.
- Ievietojiet Jūsu izvēlēto disku ar etiketes pusī uz augšu (arī ja tiek ievietots abpusējais DVD disks). Pārliecinieties, ka tas atrodas pareizi pareizajā padziļinājumā.
- Viegli uzspiediet, lai aizvērtu nodalījumu.
- Pārbīdiet **ieslēgšanas slēdzi** pozīcijā **ON** (ieslēgts), lai ieslēgtu atskanotāju.

#### ✓ PADOMS

Atskanošanas laikā ir dzirdams normāls mehānisks troksnis.